Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise:- *"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte"* (Racine)

VOL. XIX — No. 1 Sudbury, Ont., le 6 juillet, 1961 le numéro: 10 sous

RADIO-CANADA CONFIRME: la télévision française à Sudbury dans un avenir rapproché!

La président de la société Radio-Canada a annoncé la semaine dernière que les travaux en vue de la construction d'un poste de télévision de langue française à Sudbury, commenceront "dans un avenir rapproché". Il s'agit d'un poste de relai du réseau français de télévision de Radio-Canada. Le nouveau poste n'aura que l'équipement requis à cet effet et ne disposera d'aucun studio; il se contentera de retransmettre les émissions provenant du poste français de Sturgeon Falls. M. Alphonse Quimet a précisé que la société d'Etat n'a pas encore choisi quelle firme construira l'immeuble et a dit ignorer quand le poste de relai entrera en opération.

"Chacun son tour les maux de tête, Madame Chose!"

Le Québec et la protection des can.-français

Et, si Québec devait acquérir son indépendance, que deviendrait-il des quelque deux cent mille Acadiens des Maritimes, des quelque six cent mille Franco-ontariens et des quelque deux cent mille Canadiens-français de l'Ouest canadien? Ne perdraient-ils pas toute possibilité de garder leur langue et leur foi? L'indépendance du Québec ne s'achèterait-elle pas au prix de la liquidation de près d'un million de Canadiens français? Québec ne se doit-il pas de rester dans la Confédération pour défendre ses frères des autres provinces? Toutes ces questions qu'on pose au Québec aujourd'hui ne sont qu'un appel à la sentimentalité. Le Québec province, défenseur des minorités? . . . Quelle blague!

Sous Louis Riel, le Manitoba s'acheminait vers un bilinguisme calqué un peu sur celui du Québec. Le governement d'Ottawa, sous McDonald, pendit Riel et vit à submerger la population française sous une immigration massive. En 1895, le Manitoba abolissait les écoles franco-catholiques. En 1896, Wilfrid Laurier, qui s'était fait le défenseur des Franco-Manitobains, prit le pouvoir à Ottawa, mais il ne désavoua jamais cette loi passe-droit . . . pas plus qu'il ne désavoua des lois ostracisantes semblables dans les provinces Maritimes et celles de l'extrême ouest du pays.

C'est le gouvernement J. - P. Whitney d'Ontario qui promulgua l'unique Règlement 17 (pendant l'administration fédérale de Laurier), abolissant les écoles franco-catholiques dans la plus populeuse province du Canada.

Toutes ces lois anti-françaises ont été mises en vigueur sous le nez d'un Québec, membre de la Confédération canadienne, sans que ce dernier puisse faire quoi que ce soit de pratique pour défendre les Canadiens français! A l'heure actuelle, une province au Canada, sur dix, donne justice scolaire à presque tous ces habitants: c'est le Québec. Et, ce qui est enrageant, c'est qu'au Québec français, les non-catholiques français sont traités par les non-catholiques anglais exactement comme les catholiques français le sont en Colombie canadienne ou en Alberta. Le Québec province n'est même pas capable de protéger les Français non-catholiques qui l'habitent. Quoi qu'il en soit, le Québec province ne réussit même pas à protéger les Franco-catholiques du comté de Pontiac contre les menées anglicisatrices d'un évêque irlando-canadien et des communautés religieuses anglicisantes. Comment, diable, peut-il avoir la velléité de se proclamer le protecteur des minorités françaises dans les autres provinces canadiennes? . . .

ROLAND GIRARD
(Le Travailleur)

UNE IMAGE... UNE HISTOIRE

Margaret Wallace Strathallan School Hamilton
45 Charlton Avenue West

Cette demoiselle possède comme on dit une "belle main"— peut-être la meilleure au pays pour une jeune fille de son âg. Margaret Wallace, 11 ans, de Hamilton, Ont. mérita les honneurs à un concours junior d'écriture, commandité par la compagnie Brooke Bond Canada Ltd. Le specimen que vous voyez ci-dessus est un exemple parfait de l'écriture cursive italienne.

C'est le temps de la floraison au pays. La jolie Judy Lester, 21, ajoute sa beauté naturelle à l'épanouissement des fleurs aux fruitiers canadiens. Cet abricotier à Jordan, Ontario est l'un parmi les milliers d'arbres du sud de l'Ontario à promettre une récolte abondante.

L'explorateur australien Terry Whitfield, 28 ans, et sa fiancée esquimaude Anne Whitluk, 25 ans, se heurtèrent à une opposition inattendue à l'annonce de leur histoire d'amour qui prit naissance dans l'Arctique. Anne est une ancienne d'hôtesse de l'air. Terry révéla qu'il perdit sa position sur la ligne du radar à cause de cette histoire. Une clause du contrat de Whitfield stipulait que l'accès des villages esquimaux et toute fraternisation avec ses habitants étaient défendus aux membres du personnel. Cependant le dieux Cupidon ne devait pas se laisser abattre par des clauses de contrat. L'histoire se continue . . . les évènements à venir.

Gerry Botting de Peterborough, Ont., prend actuellement une place de premier choix parmi les scientistes juvéniles du continent. Il est déjà une autorité dans son domaine—la vie des lépidoptères (mites). Le jeune savant de 17 ans a déjà à son crédit trois trophées qu'il a mérités la semaine dernière lors du "National Science Fair International" de Kansas City.

Karl Riedemann, un journaliste dont les parents vivent en Colombie britannique, a épousé une princesse la semaine dernière en Italie. M. Riedemann, un ancien rédacteur financier d'un quotidien de Toronto, a rencontré la princesse Olghina Windishgraetz alors qu'il parcourait l'Europe. Elle est descendante d'une famille de noblesse danubienne.

Danny Blanchflower, capitaine de l'équipe renommée des Hotspurs de l'Irlande du nord, est arrivé au pays et s'est enrolé dans la nouvelle Ligue professionnelle de l'Est pour le Soccer. Il jouera pour la ville de Toronto. Blanchflower fut choisi l'homme de l'année au Football par les commentateurs sportifs du Royaume Uni.

Un grand magasin à rayons du Canada causa un précédent en nommant Mlle Ruby Hamra présidente de la John Northway and Son Ltd. Elle devint la première femme a occupé un tel poste au pays, la deuxième en Amérique du nord. D'après Mlle Hamra, cette position d'officielle de premier rang ne semble pas lui nuire parce qu'elle est une femme . . . son attitude de tous les jours n'a pas changée.

Le dernier objet utilisé dans la respiration artificielle bouche-à-bouche et considérée la plus efficace à l'heure actuelle est présenté ici par Helen Derich. Le tube est fait de plastique mou et est appliqué dans la bouche de la victime, sur la langue. La personne appliquant la respiration souffle dans le tube à toutes les quatres secondes.

L'artiste canadien Frank Panabaker de Ancaster, Ont. nous montre deux peintures identiques — une seulement de sa création. M. Panabaker lui-même a été mystifié par la peinture du bas qu'il a remarqué dans la vitrine d'un fleuriste. L'artiste ayant offert ses services pour recouvrir le tableau, s'aperçut qu'il avait affaire à un faux. Intitulé "Pins de la Baie Georgienne" le tableau avait été vendu en 1952 à Mme Churchill Mann de Toronto. M. Panabaker n'a pu découvrir à date l'auteur de cette copie.

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario — le 6 juillet, 1961

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number #2-61 on the 22nd day of June 1961 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Union Separate School for the United Sections numbers 2 Blezard, 2 Hanmer, 3 Rayside, in the Township of Blezard, to borrow the sum of one hundred thousand dollars ($100,000.00) for the purpose of constructing 4 additional classrooms and one playroom. The payment of the said sum of one hundred thousand dollars ($100,000.00) and of the issue of debentures of One hundred thousand dollars ($100,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Seperate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of one hundred thousand dollars ($100,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 15th day of July in each of the years 1962 to 1981 inclusive, together with interest at the rate of 6% - 1962 to 1971; 6¼% - 1962 to 1976; 6½% - 1962 to 1981 per annum payable half yearly on the 15th day of July and 15th day of January in each and every year commencing on the 15th day of January 1962.

If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) Romuald Chénier, Chairman — (sgd.) Wilfrid Lefébvre, Secretary-treasurer

DATED this 26th day of June 1961.

SELON MARCEL CHAPUT

... nous f.-o. vivons d'une illusion, le bilinguisme!

OTTAWA—M. Marcel Chaput vice - président du Rassemblement pour l'indépendance nationale, a affirmé qu'en dehors du Québec, les termes "canadien d'origine française" et "canadien de langue française" sont loins d'être synonymes.

S'adressant aux membres du Club Richelieu Ottawa - Hull, le chef séparatiste a souligné que sur environ un million de Canadiens d'origine française, vivant dans les neuf provinces anglaises, plus de 300,000, soit 30 pour cent ne reconaissent pas le français comme leur langue maternelle.

Les chiffres des recensements de 1941 et de 1951, a-t-il dit, révèlent que l'anglicisation s'est accentuée considérablement avec le temps.

L'attente des résultats du présent recensement national sème déjà la plus grande inquiétude, a ajouté M. Chaput.

Les adeptes d'un Québec souverain, a noté le conférencier, croient que les 5,000,000 de Canadiens français du Québec n'ont pas le droit d'abandonner leurs milliers de frères répartis à travers le pays.

"Entre nous, qui de nous est prêt à sacrifier les minorités? Ceux qui veulent que se perpétue la situation politique actuelle qui mène au génocide? Ou nous, les méchants séparatistes qui voulons que cesse cette saignée mortelle?

M. Chaput a dit que les minorités françaises du Canada vivent d'une illusion: celle d'un éventuel Canada bilingue.

Où est la chimière, où est l'utopie?

"Dans l'idée de ce grand Canada bilingue, d'un océan à l'autre, lorsque dans 40 ans nous ne serons plus que 20 pour cent, peut-être même 17 pour cent, selon le démographe Jacques Henripin, ou bien dans la fondation d'un Québec indépendant, patrie réelle des Canadiens français?"

Chez les Dames auxiliaires du Centre des Jeunes

Thé-canadien

Les Dames auxiliaires du Centre des Jeunes de Sudbury se réunissaient dernièrement sous la présidence de Mme Noël de Tilly. Le nouvel exécutif récemment élu, avait à rédiger l'organisation d'un thé "Canadien" qui aura lieu mardi, le 26 septembre prochain.

Les dames en charge du thé sont: Mmes J. B. Ducharme, hôtesse et A. Ranger, assistante.

En charge des comités sont: Mmes A. Lanthier et A. Rouleau: tables à thé; Mmes E. Vairo, J. A. Lapalme et M. Aubin; table de mets canadiens; Mmes P. Lecoupe et J. Laframboise: table de pâtisseries; Mme G. Moody: table de couture; Mmes G. Ladouceur, Labonte et Bleau: table de 1c.; Mme Richard Albert: table de bonbons; Mme J. E. Blais: les billets. Des poupées confectionnées par Mme L. Roy seront vendues à la porte. La prochaine assemblée sera convoquée au début de septembre.

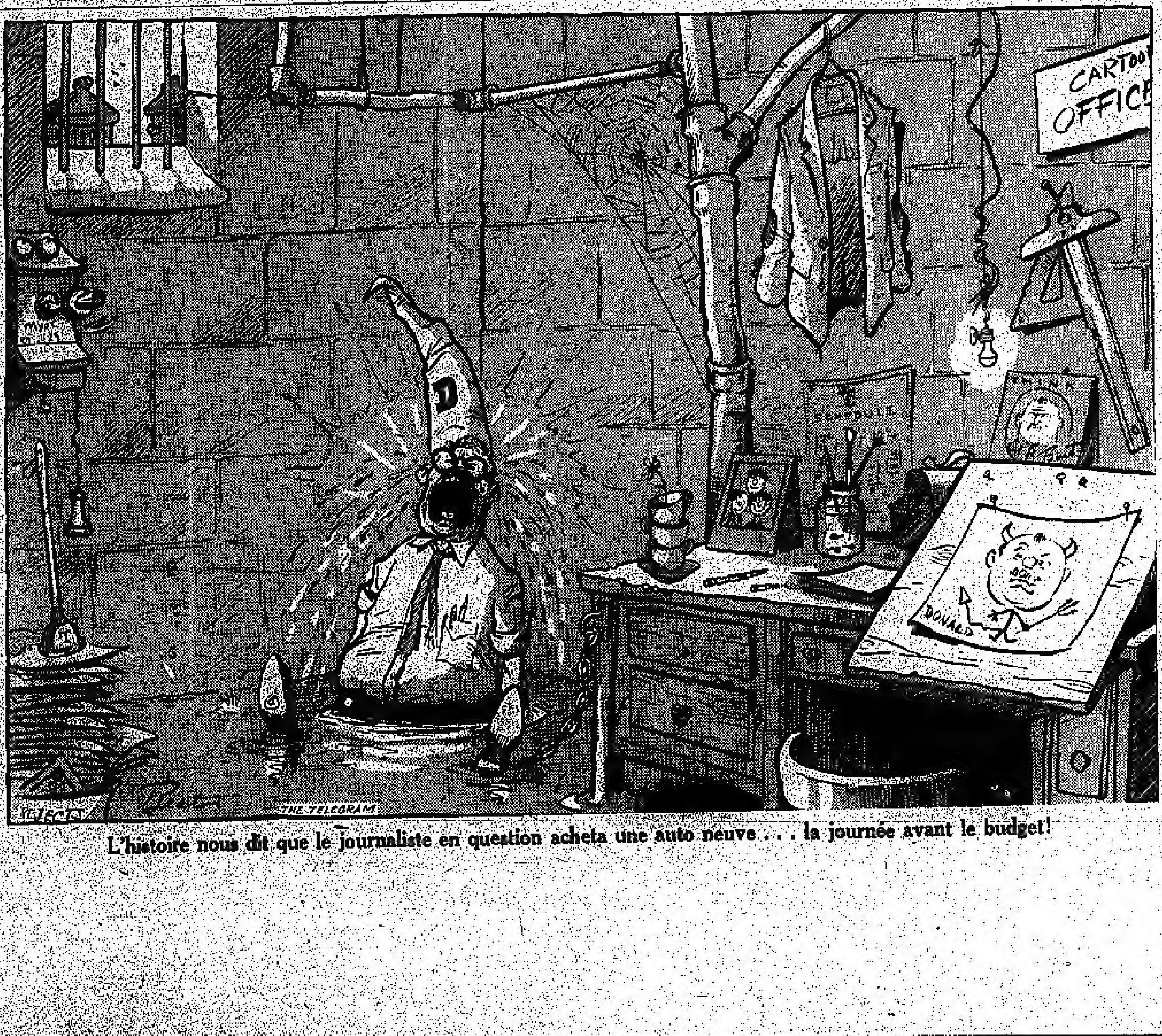
Le nouvel exécutif:

Présidente: Mme O. Noël de J. Corbeil; trésorière: Mme L. P. Trahan; secrétaire: Mme R. Bradley; conseillères: Mme J. B. Ducharme, Mme E. Blais, Mme E. Vairo, Mme G. Moody, Mme L. Roy, Mme L. Savignac; publicité: Mmes J. G. Samson et A. St-Aubin; téléphone: Mme G. Flannery.

C'est arrivé au Canada!

1840

Samuel Cunard d'Halifax
fortement se lamente:
"La traversée vers l'Europe
est beaucoup trop lente,
Un bateau à vapeur sera
vraiment l'affaire,
Pour voir à Paris cet été
les Folies-Bergères!"



L'histoire nous dit que le journaliste en question acheta une auto neuve . . . la journée avant le budget!

LE COURRIER DOMINICAL

Ephémérides des Fondateurs de l'Eglise canadienne

20 juin 1653 et 1698

Le 20 juin 1653, de Nantes, le Saint - Nicolas - de - Nantes levait l'ancre à destination du Canada. A bord, il transportait, SOEUR BOURGEOYS, M. de Maisonneuve et 108 colons. En haute mer, l'épidémie se déclare. Soeur Bourgeoys soigne les malades avec charité et courage et gagne l'admiration de tous. Les futurs habitants de Ville-Marie commencent à connaître celle qui travaillera au milieu d'eux. Peu à peu, à son exemple, ils deviennent de fervents chrétiens.

Quarante-cinq ans plus tard, le 20 juin 1698, Marguerite Bourgeoys voit l'accomplissement de ses désirs dans l'approbation solennelle de son institut par Mgr de Saint-Vallier. Tout à la fois apôtre, missionnaire, fondatrice, Marguerite Boureoys a porté résolument la croix de sa vocation pendant près d'un demi siècle sur le sol canadien . . .

Reste la gloire du ciel, c'est la part de Dieu.

18 et 26 juin

Ne craignons pas de prier nos Fondateurs de l'Eglise canadienne, car les faveurs obtenues par leur intercession sont constantes et parfois étonnantes. Si chacun de nous adoptait un protecteur particulier parmi nos six Fondateurs, nous en sentirions bientôt les avantages bienfaisants. Voici deux expériences vécues, que nous résumons ici pour vous:

Une aide maternelle se désolait de ce que l'enfant qu'elle avait sous ses soins n'était pas baptisé (mariage mixte). Elle reçut le conseil de prier par l'intercession de JEANNE MANCE. Au cours de la neuvaine, les difficultés s'aplanirent et la mère protestante permit le baptême du bébé. Il fut reçu enfant de l'Eglise catholique le 18 juin, anniversaire du décès de Jeanne Mance.

Autre faveur: Un jour, 26 juin, une maman travaille au deuxième étage de sa maison. Son petit garçon de trois ans joue tout près. Par l'ouverture béante du tuyau de poêle, il tombe sur la cuisinière au premier étage, entraîne dans sa chûte un chaudron dans lequel un bouillon était en ébullition. Le bouillon se répond sur lui, il hurle de douleur. Le premier moment de stupeur passé, la maman applique de l'huile d'olive et l'image de MERE CATHERINE DE ST-AUGUSTIN. Au même moment, l'enfant cesse de pleurer et se met à rire. Quel soulagement pour sa mère! Le lendemain, boursouflures plus grosses que le pouce et l'enfant ne pleure toujours pas. La maman continue sa neuvaine et toujours pas de douleur chez l'enfant. Un mois plus tard, grosses gales et toujours sans douleur. La guérison fut complète, sans douleur, malgré les cicatrices qui marquèrent l'enfant et témoignèrent de la gravité des brûlures.

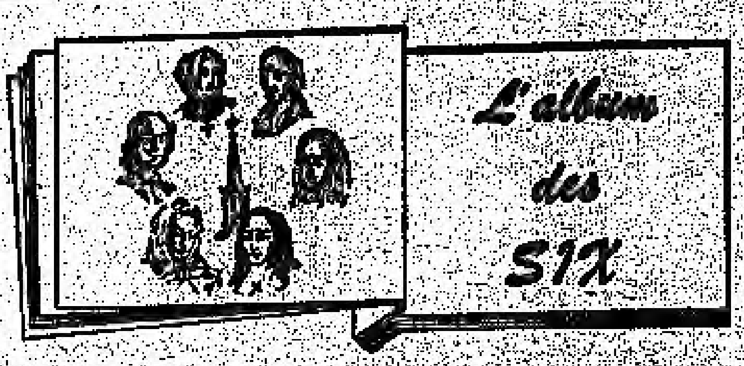
Voilà deux faveurs obtenues qui prouvent la puissance d'intercession de nos Fondateurs. Recourons souvent à nos ancêtres spirituels, à ces personnages grands aux yeux de Dieu et loués par son église. La prière et la confiance des fidèles ont obtenu les miracles nécessaires à la béatification de Marguerite Bourgeoys et de Marguerite d'Youville. Pressons le ciel par nos instances. Adoptons un protecteur particulier parmi nos six Fondateurs. Les faveurs passées sont une garantie de foi pour l'avenir.

2 juillet 1658

Parmi les tâches auxquelles Marguerite Bourgeoys apportait toujours un grand dévouement, il en est une qui témoigne de l'ampleur de vue avec laquelle l'institutrice de Ville-Marie considérait sa vocation missionnaire: à l'image de celle de Troyes, elle crée une congrégation externe pour jeunes filles. Ce nouvel organisme de vie sociale et chrétienne devait venir en aide aux adolescentes qui, à cette époque, s'engageaient très tôt dans les devoirs de la vie conjugale et familiale. Il devait les affermir dans la pratique de la vie chrétienne, leur donner la maturité d'âme exigée par leur maternité précoce et les entraîner à la bonne tenue d'un foyer. C'est en juillet 1658 qu'une autre initiative instituée par Marguerite Bourgeoys prit naissance un séminaire pour l'éducation des enfants indiens. Quelle belle floraison d'oeuvres dans un poste de colonisation alors si jeune!

2 juillet 1672

Jour de la Visitation de la Sainte Vierge. C'est l'embarquement, au Hâvre, d'une cinquantaine de personnes dont Marguerite Bourgeoys, qui rentre à Québec après une absence de deux années. Elle rapporte de ce voyage une charte civile pour son oeuvre, six nouvelles compagnes résolues à donner leur vie pour la cause de l'instruction des filles à Ville-Marie. Elle a surtout l'âme soulevée par l'espoir de donner un institut de religieuses séculières à l'Eglise de la Nouvelle-France. Marguerite Bourgeoys rapporte aussi quelque chose de tangible, de précieux, offert par un des anciens membres de la Compagnie de Montréal, M. de Fancamp; une petite statue miraculeuse de la Vierge de Montaigu. Dès son retour, elle fera placer cette statue dans le sanctuaire de Notre-Dame de Bon - Secours, et c'est cette même statue que nous pouvons admirer encore de nos jours.



Comité des Fondateurs de l'Eglise Canadienne

25 ouest rue Jarry, Montréal 11.

LA LUNE REGARDE LA TERRE . . .

. . . et le monde de la terre regarde la lune et veut la voir de plus près. Les savants nous assurent que l'homme qui ira à la lune est né. Ce premier explorateur aura peur, il aura plus peur encore que les premiers explorateurs et les pionniers de notre pays, parce que l'inconnu sera plus grand et parce que les desseins de Dieu seront moins précis.

Depuis quelques années, l'homme civilisé ressent une frayeur primitive devant ses conquêtes. Après avoir admiré la puissance de ses créations, il craint de ne pas avoir assez de vertu morale pour en contrôler le jeu. Rappelons-nous seulement l'universel sentiment de frayeur au lendemain de ce jour terrible qui vit la première explosion de l'atome. C'est signe que maintenant s'ouvre la croisée des chemins de la peur. Sur une voie: la peur légitime qui fertilise; sur l'autre: la peur aride qui assèche.

Prenons la bonne voie. Rappelons-nous que nous vivons un moment privilégié de la vie de l'Eglise: le prochain concile. N'allons pas rester passif; un monde blasé de discours demande que les croyants prouvent par leur vie la sincérité de leur foi. Les conciles ont toujours opéré les réformes qui s'imposaient par exemple le concile de Trente, qui prépara une magnifique floraison de sainteté dont nos Fondateurs de l'Eglise canadienne en sont quelques échantillons.

Ils eurent peur de l'inconnu sur ce continent nouveau; nous avons peur de cette moitié de l'humanité que la faim tenaille, de ces inventions qui lancent des satelites. Comme nos pionniers, prenons le chemin de la peur qui fertilise et non pas le chemin de la peur aride et sèche. Comme eux, tâchons de construire un monde meilleur selon les préceptes évangéliques. N'oublions pas: la lune regarde la terre qui veut l'envahir; mais surtout Dieu nous regarde et veut envahir nos âmes.

NOS ILLUSTRES "PERES"

Juillet rappelle toujours évènement mémorable pour les Canadiens: la promulgation de l'Acte de l'Amérique britannique du nord ou Confédération, constitution organisée en 1867 par les "Pères de la Confédération" et qui fut un gain pour notre pays puisqu'il devait le hisser au rang des cinq plus grandes puissances commerciales du monde.

Les Pères de la Confédération ont fait beaucoup pour les intérêts civils du Canada, mais il est aussi quelqu'un qui a fait énormément pour les intérêts spirituels des Canadiens: celui qu'on a surnommé le "Père de l'Eglise catholique en Amérique", Monseigneur de Laval.

La Nouvelle-France, à l'arrivée de Monseigneur de Laval, était encore un pays neuf où tout était à organiser. Appelé à établir l'Eglise catholique au Canada, le premier évêque de Québec ne put rester indifférent à aucun des problèmes qui regardaient la prospérité du pays et le bien-être des colons. Il ne manquait pas d'encourager de toutes les manières la colonisation, l'agriculture et l'industrie dans la colonie. Monseigneur de Laval fut de plus appelé à participer dans une certaine mesure au gouvernement du pays. Cet évêque soucieux de sauvegarder la morale, de soutenir des droits de l'Eglise et de promouvoir les intérêts spirituels de la colonie, dut faire face à des persécutions provoquées par des gouvernants imbus d'idées gallicanes. Sans rien céder de ses droits, il supporta avec une patience angélique toutes ces persécutions. Oui, nous devons beaucoup à Monseigneur de Laval, comme nous devons beaucoup aux Pères de la Confédération.

Puissent ces illustres devanciers nous donner le courage de nos convictions et la force de défendre, comme ils l'ont si magnifiquement fait, notre liberté civile et notre liberté religieuse.

NOUVEAU TIMBRE — L'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal vient de lancer sa 4e émission annuelle de timbres qui portent cette année sur les grandes verrières de la Basilique. Les principaux travaux en 1961 au célèbre sanctuaire fondé par le Frère André en 1904 se rapportent à la pose de 21 verrières qui, pour la plupart, s'inspirent des interventions miraculeuses du virginal époux de Marie en terre canadienne. Ces verrières sont l'oeuvre d'un artiste de Québec, Marius Plamondon. Plamondon est actuellement professeur à l'école des Beaux-Arts de Québec, sa ville natale. Son art s'apparente en ligne directe à celui des cathédrales gothiques, tout en gardant une expression bien contemporaine. Le but principal des grandes verrières de la Basilique du Mont-Royal est de créer un climat de prière, pour donner au vaste temple l'atmosphère de recueillement prévue par les architectes et indispensable au colloque avec Dieu.

. . . ça vous regarde

Je tiens à rappeler un aspect important et trop ignoré de la vie de Kateri—celui de sa spiritualité mariale. Au Canada français, on a tenu des symposia, des expositions, des congrès consacrés à Notre-Dame. Jamais, à ma connaissance, on n'a mentionné la vie mariale du Lys des Agniers. Comme tout le public catholique, ça vous regarde!

En 1675, le P. Jacques de Lamberville commença à préparer Tekakwitha en baptême alors qu'elle était déjà âgée de 19 ans. Devenue chrétienne et établie à la Mission Saint-François-Xavier, le P. Claude Cauchetière, son nouveau directeur spirituel écrivait:

"Elle avait une dévotion tendre envers la Mère de Dieu, dès qu'on lui apprit les qualités, le pouvoir et la gloire de Notre-Dame et comment on devrait l'honorer."

A son tour, le P. Pierre Cholence, qui l'a bien dirigée, lui aussi, résumait ainsi sa vie mariale:

"Kateri ne l'a pas plus tôt connue (la Vierge Marie) qu'elle l'a aimée et aimée jusqu'au transport. Elle en parlait de la même sorte. Elle avait appris par coeur les litanies composées en son honneur et elle les disait tous les soirs en son particulier, après les prières communes de la cabane. Elle n'allait jamais sans son chapelet, qu'elle récitait toujours en chemin faisant. Elle signalait les samedis et les autres jours dédiés à cette Mère de miséricorde par quelque mortification ou par quelque acte de vertu extraordinaire. Elle se disposait avec un redoublement de ferveur à ses fêtes les plus solennelles, et ces grands jours étaient pour elle un temps de rénovation spirituelle, tant elle y trouvait de goût, tant elle y recevait de grâces; aussi avons-nous vu ci-dessus qu'elle les a toujours choisis, lorsqu'elle voulait faire quelque grand sacrifice à Notre-Seigneur, comme son voeu de virginité qu'elle fit en partie pour imiter la Sainte Vierge et pour lui donner cette illustre marque de son estime et de son amour."

Kateri mourut avec les noms de Jésus et de Marie sur les lèvres. Elle vit maintenant auprès d'eux.

Voilà, en partie, pourquoi il faut imiter sa vie mariale; voilà pourquoi, il ne faut pas craindre de demander pour soi et pour Pierre et pour André et pour Mariette et pour Jacqueline et pour tous ceux que vous chérissez particulièrement, des bienfaits spirituels et temporels. Faites-moi parvenir vos requêtes en écrivant au Centre Kateri, au soin des RR. PP. Jésuites à Caughnawhaga (Québec). En retour, si ça vous plaît, je vous expédierai un exemplaire gratuit de la brochure KATERI.

SOMMES-NOUS LE JOUET DES ASTRES?

Les gens du Moyen Age tournaient souvent leurs regards vers la voûte étoilée, curieux de la nature et surtout curieux d'eux-mêmes et de leur destin. La pleine lune, qui fait miauler les chats, n'avait-elle pas aussi une influence sur les humains?

Les étoiles, plus ou moins proches selon leur cycle, ne revenaient-elles pas pour veiller sur ceux qu'elles avaient vu naître? De là, sans doute, l'expression "être né sous une bonne étoile".

Et puis les hommes ont délaissé le ciel pour les livres, qui apportaient souvent des réponses à leurs doutes, et pour des sciences plus exactes.

Dans son numéro de juin, Châtelaine a interrogé de nombreux Canadiens afin de savoir s'ils croyaient à l'intégration de l'humain dans le système planétaire. Et dans les milieux les plus divers, chez l'homme d'affaires comme chez la jeune fille, ils sont nombreux à croire que leur destin est inscrit dans les astres.

Les instituteurs laics au Canada

Un jour, Pie X, recevant un pèlerin canadien s'arrêta, réfléchit et, dans un français élémentaire, lui dit avec un demi-sourire: "Canada? Ah! oui: chicane . . . chicane . . ." Le Souverain Pontife faisait particulièrement allusion à ce moment aux différends qui opposèrent les instituteurs laïques au clergé au Canada français de la fin du 19ième siècle. L'historien André Labarrère-Paulé, de l'université Laval, traite ce sujet en profondeur dans un article que publie la livraison de juillet du Magazine Maclean.

Versé dans ces questions, l'auteur relate de nombreux faits savoureux, mais il cherche aussi à pénétrer les motifs de cette opposition dont les enfants furent les premiers à souffrir. Traçant un portrait de l'instituteur typique de l'époque et des problèmes qui le confrontaient, monsieur Labarrère-Paulé nous fait part de ses aspirations et des principaux moyens qu'il utilise pour les atteindre. Cet article ne devrait pas manquer d'intéresser tous ceux qui ont le moindre lien avec l'enseignement et qui sont attirés par la petite histoire.

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

Marche arrière de M. Khrushchev

par Elisabeth Barker

"Recul des espoirs du monde au sujet du désarmement": tel est le point de vue de l'Occident au sujet du dernier geste de M. Khrushchev à propos des essais nucléaires, exposé dans la réponse des Etats-Unis au document soviétique présenté au Président Kennedy à Vienne. A Londres, le ministre des Affaires étrangères a exprimé la grande déception de l'Angleterre au sujet du "pas rétrograde" de M. Khrushchev.

Le dirigeant soviétique a, de fait, révélé sans fard qu'il veut tuer les négociations à Trois tendant à un accord sur l'interdiction des essais sous un contrôle international, lesquelles se poursuivent à Genève depuis l'automne de 1958. Il semble qu'il ait aussi décidé qu'il ne veut pas d'accord du tout.

C'est une affaire très sérieuse. Le monde attendait avec espoir un accord tendant à interdire les essais. Cet accord aurait mis fin au danger que court la santé des gens par suite d'essais sans restriction et sans contrôle; il aurait empêché que de nouveaux pays mettent au point et à l'essai des armes nucléaires et, ce qui est le plus important, il aurait brisé la glace et fourni une expérience pratique en vue d'un accord futur sur le désarmement véritable.

L'attitude actuelle de M. Khrushchev au sujet des essais jette aussi une sombre lumière sur d'autres aspects de son programme d'action. Depuis le début de pourparlers de Genève sur les essais, les relations entre la Russie soviétique et l'Occident ont été parfois dangereusement tendues: par exemple, durant la crise de Berlin en 1959 ou après la [illegible] au sommet en 1960. Pourtant, pendant toutes ces époques de tension aigue les conversations de Genève se poursuivaient et réalisaient des progrès lents mais utiles. L'été dernier, la Russie soviétique, sans excuse ni avertissement, abandonnait les négociations à Dix sur le désarmement, tout en continuant à collaborer dans des conversations sur les essais nucléaires.

Bien des gens, en Angleterre, croyaient donc que la Russie soviétique désirait vraiment un accord tendant à mettre fin aux essais, ou, du moins, que M. Khrushchev désirait maintenir en activité les conversations de Genève afin de conserver un contact utile avec l'Occident. Les Anglais croyaient aussi que, si on réalisait l'accord sur les essais, les Russes obtiendraient une expérience de première main à l'égard du contrôle international et perdraient peu à peu leurs suspicions et leurs craintes à ce sujet. On aurait ainsi pu parvenir plus facilement à une entente au sujet d'un désarmement contrôlé sur le plan international et d'une bien plus vaste portée.

Si M. Khrushchev s'est jamais dirigé dans cette direction, il vient de faire un grand pas en arrière. De fait, il peut être retourné à une position qu'il peut avoir laissé entendre sans jamais la révéler clairement, c'est-à-dire qu'il n'acceptera jamais un contrôle international efficace tant que le monde n'aura pas déjà désarmé entièrement, en somme qu'il n'acceptera de contrôle que lorsqu'il ne restera rien à contrôler.

Le grand pas en arrière du dirigeant soviétique a trait à l'administration du régime de contrôle des essais. Il rejette maintenant le plan qu'il acceptait autrefois en vue de la nomination d'un unique administrateur impartial; il exige plutôt un conseil exécutif de trois hommes toujours subordonné, même au niveau de travail, au vote de son membre soviétique; en d'autres termes toujours paralysé par le véto.

A Vienne, M. Khrushchev a voulu motiver ce changement de front, auprès de M. Kennedy, en prétendant qu'on ne pourrait se fier qu'un administrateur unique fût équitable envers les Etats communistes: "Il n'existe pas et il ne peut exister de personnes neutres." C'est peut-être la conclusion abracadabrante que M. Khrushchev a tirée de l'impartialité scrupuleuse de M. Hammarskjold au Congo. Quel que soit son raisonnement, il semble rechercher ce qu'on appelle dans la note américaine "le retour à une période de l'histoire au cours de laquelle un Etat souverain n'admettait aucune restriction à ses gestes".

La Russie soviétique ajoute à la demande relative au conseil à Trois d'autres exigences qui tendent également à paralyser le mode de contrôle. M. Khrushchev rejette la dernière proposition de compromis de l'Occident à propos du contingentement annuel des inspections sur les lieux non assujetties au véto à propos des explosions nucléaires qu'on pourrait soupçonner, proposition d'après laquelle leur nombre pourrait varier de douze à vingt selon le nombre de ces événements vraiment enregistrés.

Il insiste plutôt sur son chiffre original de trois, si conforme à la réalité. Il exige [illegible] mite et sans contrôle des petits essais souterrains qu'il est maintenant impossible de repérer.

Pour expliquer son grand pas en arrière, le dirigeant soviétique a recours au vieil argument si usé que tout contrôle signifie espionnage: "les inspections peuvent servir à recueillir des renseignements". la contrôle ne se libérera de cette objection que "lorsque les forces armées seront abolies et les armements détruits". M. Khrushchev choisit, de propos délibéré, de ne tenir aucun compte de ce fait que le contrôle serait d'ordre international, que l'Occident a explicitement accepté la présence d'observateurs soviétiques dans le cas d'inspections sur les lieux en territoire soviétique et que l'Occident a proposé des nombres égaux pour le personnel communiste et occidental aux postes de contrôle.

La Russie soviétique a donc virtuellement tué tout espoir d'accord en vue de bannir les essais d'ici à longtemps. Vu l'attitude actuelle des Soviets au sujet du contrôle, il sera bien difficile de négocier un accord sur le désarmement complet. Pourtant, cette interprétation des buts de M. Khrushchev est si noire que les puissances occidentales ne peuvent croire qu'il a dit son dernier mot. Elles ont donc lancé un nouvel appel urgent à la Russie soviétique pour qu'elle continue les négociations de Genève, de telle sorte qu'on puisse signer sans retard un traité efficace pour l'abolition des essais.

LISEZ ET FAITES

LIRE

L'AMI DU PEUPLE

Le premier centre canadien de recherches téléphoniques

OTTAWA — Le premier centre canadien de recherches téléphoniques ouvre aujourd'hui ses portes à un bon nombre de scientifiques et techniciens qui, travaillant dans un décor forestier, développeront et mettront au point des idées d'envergure nationale dans le domaine des communications.

Un des quatre édifices projetés est maintenant occupé. Sur le site de 70 acres, un autre édifice sera complété à temps pour l'inauguration officielle, l'automne prochain. Plus tard, deux autres laboratoires viendront s'ajouter aux précédents.

Ce nouveau centre sera exploité par la compagnie Northern Electric dans le but de développer et de faire des recherches pour l'industrie canadienne dont la Compagnie de Téléphone Bell du Canada. Vu l'accroissement rapide du centre actuel de recherches de la Northern Electric depuis sa création en 1957, les nouveaux édifices permettront de doubler les moyens de réalisation dans ce domaine.

Le rôle primordial de ces laboratoires, a annoncé M. A. B. Hunt, vice-président de la Northern Electric et directeur du centre, consiste en des recherches sur les communications au Canada. Là un complément sera apporté au travail des Laboratoires Bell des Etats-Unis, laboratoires universellement connus.

"Il est actuellement nécessaire de viser le développement de produits et de services spécialisés pour faire face aux conditions particulières de notre milieu canadien" a-t-il ajouté.

L'importance de ces recherches fut souligné par M. T. W. Eadie président de la compagnie Bell, qui les a décrites comme "le noyau d'un grand centre de recherches canadien, qui partagera ses découvertes avec le monde, tout comme le font aujourd'hui les Laboratoires Bell".

Les chercheurs pourront travailler dans un décor favorable au développement et à la mise au point des idées. Le site des édifices fournit une atmosphère d'université. Le tout est construit à l'ouest des limites de la ville d'Ottawa, dans le "Green Belt", qui fait partie du projet à long terme d'embellissement de la capitale.

Le personel sera composé d'un bon groupe de scientifiques possédant maîtrise ou doctorat, ayant des techniciens de laboratoires comme assistants, des outilleurs et une équipe de modellistes d'une grande habilité technique, ainsi que des employés du bureau.

Cette ambiance, susceptible d'attirer quelques-uns des plus grands chercheurs scientifiques du Canada, fut un des facteurs considérés par le comité de planification dirigé par MM. Hunt et A. G. Lester, vice-président au service du génie de la compagnie Bell. D'autres facteurs tels que les distances des grands centres, des services de transport, des écoles et des commodités sociales pour les employés aussi bien que la proximité du Conseil National des Recherches et de la Commission des Recherches de la Défense, furent aussi prises en considération.

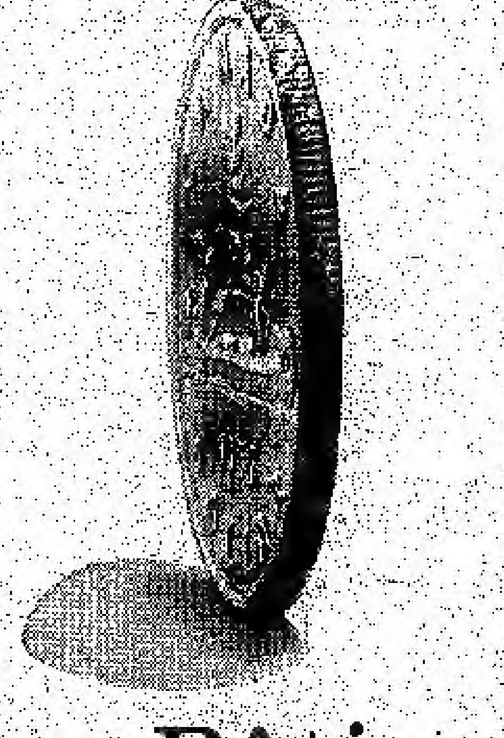
Le premier édifice, dont la construction débutait au printemps 1960 est un laboratoire de recherches à deux étages. Il abritera également le personnel de bureau jusqu'à ce que l'édifice administratif soit complété d'ici quelques mois. A l'automne, plus de 200 employés réguliers occuperont les deux édifices, dont l'ensemble couvrira une superficie de 100,000 pieds carrés.

Une des intéressantes caractéristiques de l'édifice administratif d'un étage sera une chambre sonore unique où le son "pur" pourra être mis à l'épreuve. Cette chambre devrait plutôt être appelée la chambre "morte" car elle sera construite de façon à ce que toute réverbération des sons soit impossible et aucun son n'entrera de l'extérieur. Il y aura aussi une bibliothèque largement pourvue de livres et de périodiques techniques.

Le nouveau centre réunira divers groupes actuellement dispersés dans trois villes. La première équipe qui emménage maintenant dans les nouveaux locaux est formée d'environ 125 scientifiques et employés de bureaux qui étaient logés à Ottawa dans des édifices loués.

Ensuite, une cinquantaine d'employés en recherches semi-conductrices de Montréal se joindront aux autres. Ils seront suivis de 15 à 20 membres des recherches en audio et vidéo provisoirement installés à Belleville.

Eventuellement, lorsque les deux derniers laboratoires seront terminés selon les besoins de l'expansion, on croit qu'un millier de personnes travailleront au développement de nouveaux produits et de nouveaux services et cela au bénéfice des usagers en communications canadiennes.



Bâtir sur l'épargne, c'est bâtir l'avenir.

LA BANQUE QUI BATIT L'AVENIR

BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE

Plus de 1250 succursales pour vous servir

N-71F

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A., L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
86 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat. Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

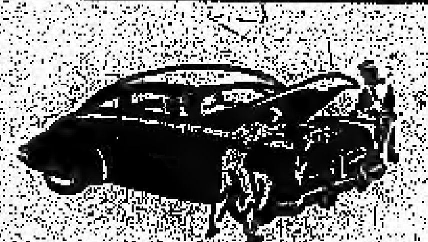
J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame - OS. 3-6832

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers
142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARCONS
Ouvert tous les mardis et vendredis soirs jusqu'à 9 hres
Coins King & Notre-Dame
OS 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité
Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

GRENON'S MOTOR COURT
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
● télévision
● radio
● téléphone
● chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761



Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8180

LA REVUE DES REVUES . . .

Trops d'achats à crédit mènent à la faillite

Quand vous êtes obligé de laisser ne serait-ce qu'une seule facture impayée pendant un mois, c'est que vous êtes déjà sur la mauvaise pente, peut-on lire dans un article de Sélection du Reader's Digest de juillet intitulé "Les achats à tempérament nous ont conduits à la faillite".

Il s'agit de l'expérience vécue par un jeune couple qui, comme bien d'autres, a fini par être acculé à la faillite pour avoir cédé à l'attrait des achats à crédit. Qu'avaient-ils à perdre? se disaient-ils chaque fois qu'ils signaient une nouvelle série de traites qui ne faisaient que rendre plus pénible le règlement final.

Le plus souvent on en arrive là sans avoir éprouvé la moindre douleur. Il suffit d'un "tant au comptant et tant pas mois" de plus, alors qu'on est déjà endetté au maximum de ses possibilités, la plupart du temps sans qu'on s'en rende compte.

"Nous avons bien des fois regretté, raconte l'épouse malchanceuse, que notre banquier n'ait pas été un peu moins cossu et un peu plus au courant des difficultés de la vie. Il aurait ainsi pu nous rappeler que les notes d'honoraires inopinées des dentistes, des médecins, des opticiens, les leçons de danse indispensables aux petites filles et les cadeaux d'anniversaire que vous ne pouvez leur refuser, tout cela diminue vos ressources avec une alarmante régularité, que ce soit ou non dans vos moyens."

Quand vous appartenez à une famille type de la classe moyenne, vous êtes une proie rêvée pour les sociétés de crédit. Vous êtes honnête, consciencieux, actif dans les organisations civiques et religieuses. Ou tout au moins vous l'étiez! Le dénouement n'en est que plus pénible. Les gens que vous volez—car vous les volez—en fait sinon en droit, vous ont fait confiance. Ceux qui vous font grise mine partout, même dans la rue, ne sont pas seulement vos créanciers mais aussi leurs amis et leurs parents . . . sans compter vos propres amis.

Aux dires de certains experts, le seuil dangereux de l'endettement se situe au niveau de 12% du revenu après l'impôt. Le cas rapporté dans Sélection avait largement dépassé ce niveau. Aussi méfiez-vous des paiements à tempérament et n'ouvrez de compte que si vous êtes sûr de pouvoir payer les factures ponctuellement. Par - dessus tout, n'empruntez pas à Pierre pour payer Paul. Consolider l'ensemble de vos petites dettes ne fait que retarder l'échéance fatale.

RELATIONS
REVUE DU MOIS
. . . D'INTERET GENERAL PAR EXCELLENCE AU CANADA FRANCAIS
● pour les hommes de profession libérale
● pour les éducateurs
● pour les hommes publics
● pour les chefs ouvriers
● pour les dirigeants sociaux
● pour le clergé
● pour les communautés religieuses
On peut s'abonner à 'Relations'
$4.00 par année
122 Elm e. — OS. 3-0700
(voir G. C. Faucon)

Futurs Mariés
● Faire Part
● Serviettes
● Remerciements, etc.
consultez
ARTS GRAPHIQUES LTEE
OS. 3-0700
SERVICE DE 24 HEURES
122 Elm E. - Sudbury

Esso
Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage (Towing Service)
Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO 9-2629

PRUDENTIA

Une moyenne fort triste

Les tragédies de la route causent au Canada la mort de neuf personnes en moyenne chaque jour d'après les récentes statistiques d'organismes s'occupant de sécurité à travers le pays. Alors que nous figurons au rang des pays les plus en santé de la terre, il est effroyable de constater que la route vient faucher des vies précieuses et décimer une population forte et saine. "C'est pourquoi, dit le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) il importe de voir à ce que chaque citoyen fasse sa large part afin de régler ce problème urgent. "Soyens tous de la partie pour faire diminuer cette moyenne effarante, et soyons des apôtres de la prudence dans tous les milieux que nous fréquentons. Donnons le bon exemple sur la route encombrée, et coopérons sans critiquer avec la police locale.

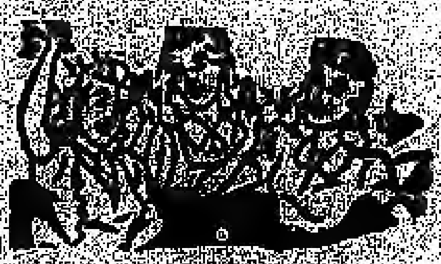
La poussière est invisible

Sur certaines routes secondaires il est impossible de calculer sans que la voiture provoque des nuages de poussière; mais dans ces cas il importe de diminuer la vitesse afin de ne pas aveugler inutilement les autres automobilistes. Si vous vous rendez compte que l'indice de poussière est très élevé, manoeuvrez de manière à assurer la sécurité des autres. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) fait remarquer à ce sujet que l'automobiliste aveuglé par un nuage de poussière peut provoquer le pire tragédie dans une rencontre ou dans une courbe raide. Et, le grand coupable est celui qui par sa négligence et son incurie a soulevé un écran de sable et de terre pour tout envelopper sur son passage.

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ-VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario
Nom ....
Adresse ....
(Prière d'écrire lisiblement)

Beaton pique au vif AUJOURD'HUI dans le Telegram

LES CARICATURES BEATON
Edmonton, Winnipeg, Ottawa, Calgary et Vancouver, les caricatures Beaton ont déjà parues dans les principaux journaux du Canada. Aujourd'hui les caricatures Beaton apparaissent en exclusivité dans le Telegram.
La page éditoriale la plus citée au Canada
Tous les jours dans le Telegram



AU ROYAUME de la femme

AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Par le Dr. Adrien Plouffe

Le petit déjeuner indispensable

Un instituteur me demande d'insister encore une fois sur le petit déjeuner des enfants. Il ne comprend pas que certaines mamans n'apprécient pas l'importance du premier repas pour des enfants qui vont à l'école.

"Quand je remarque un enfant qui a mauvaise mine et qui est pâle, neuf fois sur dix, en l'interrogeant, j'apprends qu'il n'a pas mangé le matin; souvent il n'a même pas pris un verre de lait! Moi je trouve que ça n'a aucun sens. Parfois, en poussant l'interrogatoire plus loin, j'apprends que la maman ne se lève pas pour préparer le déjeuner de ses enfants. Cette brave femme dire peut-être que cela ne me regarde pas. Mais, pardon, ça me regarde, car si un élève a l'estomac vide, je considère qu'il n'est pas en état de profiter de mes leçons. Est-ce que je me trompe, monsieur le docteur?"

Cet instituteur ne se trompe pas. Et les hygiénistes ne sauraient trop protester contre l'insouciance de certaines mères de famille. C'est le petit nombre, je veux bien le croire, mais il y a trop d'enfants qui partent pour l'école sans manger ou après avoir pris un simulacre de petite déjeuner.

La maman consciente de ses obligations se lève, tous les matins, pour préparer le déjeuner des siens ou elle confie cette tâche à une grande fille qui remplace la mère dans ce domaine important.

Pensons-y bien. On prend le repas du soir vers les six heures et quand un enfant ne mange pas ou presque pas le matin, son estomac est vide depuis près d'une quinzaine d'heures! Est-ce raisonnable? Comment peut-on demander à cet écolier une attention soutenue en classe, dans la matinée? On s'étonne ensuite de trouver un grand nombre de cas de dénutrition à l'école. On est surpris ensuite que certains élèves ne profitent pas de leurs études. C'est bien simple, ils sont affaiblis par le jeûne!

Un écolier est un enfant en voie de croissance. Il a absolument besoin d'un bon petit déjeuner, avant de prendre le chemin de l'école, si l'on veut qu'il écoute les leçons du maître.

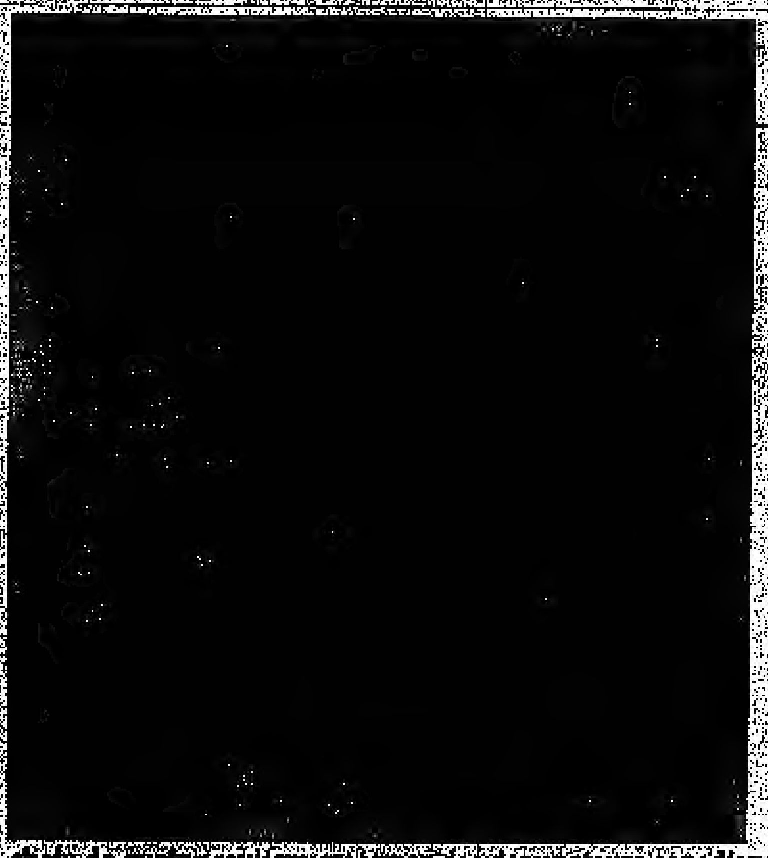
Il est pénible pour l'hygiéniste d'avoir à insister sur ce point, mais ce ne sont pas les bonnes mamans qui trouveront à redire, ce sont les autres, celles qui n'attachent pas toute l'importance désirable au premier repas de leurs enfants.

Récemment, une petite fille perdit connaissance en classe. Une enquête menée rondement a démontré que cette fillette n'avait rien mangé avant de quitter la maison. Et d'ordinaire, elle ne mangeait pas. Sa maman ne se levait jamais! C'est regrettable et, je le répète, c'est pénible d'avoir à souligner ces cas où la sollicitude maternelle brille par so nabsence!

Il faut, au moins, que la maman s'assure que ses enfants prennent un déjeuner substantiel avant de partir pour la classe.

Ce n'est pas la première fois que l'hygiéniste s'attaque à ce sujet. Ce ne sera pas la dernière. En attendant, merci à l'instituteur qui a attiré mon attention sur ce sujet.

Certaines mamans pourraient faire un petit examen de conscience. Elles ne doivent jamais oublier qu'un estomac vide n'aide pas un élève à profiter de sa classe!



Ce choix de quatre souliers créés par des dessinateurs canadiens, présentant une variété de talons et de bouts, vise à vous garder souriante pendant les longues journées de marche. En haut à gauche, tout-aller non doublé en cuir lisse perforé jaune pâle. A droite, en veau vert, trotteur à talon laminé. Au centre, en bas, une heureuse combination de souple cuir velours et lustré donné à ce soulier non doublé assez de chic pour le porter pour le déjeuner au restaurant tout en étant aussi pratique pour les heures actives des jours d'été; le talon laminé est plat et de jolie forme. A gauche, pour les tenues d'été habillées et les réunions mondaines, escarpin à bout fin et bord replié en veau blanc marbré de lilas; aussi disponible en d'autres coloris.

BIENVENUE MADAME CHEZ LE REFINISSEUR

La femme automobiliste est devenue sourde à la critique. Elle n'en peut plus de citer les statistiques comme quoi les hommes au volant ont plus d'accidents que leurs compagnes. Et elle hausse tout simplement les épaules quand elle entend la rengaine: "Pas surprenant, c'est une femme qui conduit!"

Malgré cette indifférence, elle garde quelque susceptibilité. Quand il enfonce le garde-boue de sa voiture, Monsieur considère l'incident avec désinvolture. Madame réagit autrement. Elle tient à réparer le dommage. Et le plus tôt possible.

Le spécialiste en refinissage se plie volontiers à cette exigence de la clientèle féminine. Il ne sourcille même pas lorsqu'une dame arrive avec la voiture et demande si la réparation ou la retouche peut se faire "aujourd'hui, avant cinq heures!" Après tout, pourquoi son mari doit-il savoir que l'auto a subi des éraflures?

L'atelier de refinissage moderne surprend invariablement le novice en matière de carrosserie bosselée. On se sert d'instruments de précision pour harmoniser et teinter la peinture que l'on applique, au pistolet, avec le soin et le doigté d'un artiste. On accélère le procédé de séchage à l'aide de lampes infra-rouges. Le chrome est nettoyé et astiqué comme s'il s'agissait d'une pièce d'argenterie.

Vu que le quart environ des automobiles canadiens sont de sexe féminin et que beaucoup de femmes possèdent leur propre voiture, le refinisseur s'est habitué à leur clientèle. "Elles sont bien gentilles", de déclarer un chef d'atelier, "mais on ne peut rien leur passer. Si une teinte n'est pas absolument exacte, elles la remarquent tout de suite".

Comme la femme évolue dans une atmosphère colorée — vêtements, cosmétiques, ameublement du foyer—elle est plus sensible que l'homme aux subtilités des coloris. C'est elle qui choisit d'ordinaire la couleur d'une auto ou qui remarque l'écart entre la teinte de la retouche et la couleur originale.

Le Barbecue d'autrefois

L'origine du mot "barbecue" est assez obscure. On croit qu'il dérive de l'expression française appliquée à la cuisson d'un chevreau entier, à l'intérieur duquel on passait une broche de la "barbe-à-la-queue" et qu'on faisait griller au-dessus d'un brasier.

Dès 1700, on retrouve le terme employé en Amérique. Il désigne alors une fête en plein air où l'on rôtit des animaux entiers, boeuf ou porc. L'animal est d'abord mariné plusieurs heures. Entretemps on s'occupe de la sauce et du feu. La sauce, composée de piment, air, herbes, tomates, jus de citron et autres condiments est préparée dans des cuves.

—Le feu étant prêt en embroche l'animal et le rôtissage commence. On retourne souvent durant la cuisson et, à l'aide d'un balai tout neuf, trempé dans la sauce barbecue, on badigeonne à intervalles réguliers. Un tel barbecue demande 24 heures de préparation . . . mais, en 1700 on est convaincu que vite et bien ne vont pas ensemble . . . et on n'est pas pressé!

BABILLAGE par Syms

"Depuis quand est-ce que manger une banane te cause une éruption de la peau?" "Depuis l'an dernier, quand par accident j'ai glissé sur une pelure de banane!"

La mode chez les Guides canadiennes

LE NOUVEAU COSTUME DE "TENUE EN CIVIL" des Guides canadiennes qui feront un séjour dans les camps internationaux est modelé ici par Diana Bennett et Elaine Cary, toutes deux de Toronto. Elles se rendront respectivement à des camps de vacances en Finlande et au Mexique. Désirant que ses représentantes aient un costume distinctivement canadien, l'Association des Guides a demandé à la compagnie Singer Sewing Machine de créer un "costume national" qui pourrait être confectionné par les guides elles-mêmes. Le résultat est une jupe plissée ornée de trois feuilles d'érable, accompagnée d'un chemisier. Le patron des appliques ainsi que des suggestions de couleurs sont imprimées par la compagnie Singer et distribuées par les quartiers-généraux nationaux des guides.

Un sac d'été à plusieurs usages

ASSEZ VASTE pour contenir un maillot de bain, assez souple et attrayant pour accompagner une jolie robe — tel est le sac d'été idéal. En voici un, façonné en un nouveau tissu de vinyle appelé "Fabrelle", doux et souple comme un fin cuir blanc mais qui se nettoie d'un coup d'éponge. Le même vinyle flexible servira bientôt à la fabrication de paletots sport, de ceintures et de gants.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes — Ottawa

LES TRAVAUX SE CONTINUENT AU LAC LONG

SUDBURY — Il n'arrive pas souvent que nous sommes témoins d'une ligne de piquetage devant une église, mais c'est du moins le spectacle qui a piqué la curiosité des passants cette semaine alors que des représentants du Conseil des métiers de la construction ont manifesté sans bruit devant l'église Ste-Anne, en plein centre de la ville, avec pancartes au dos. Cette démonstration avait pour but de protester contre l'emploi de personnes non syndiquées dans le projet de la maison de retraite au Lac Long.

Les Pères Jésuites qui administrent la paroisse Ste-Anne et dirigent l'institution en question, soutiennent que la présence d'une ligne de piquetage devant l'église est injustifiée et qu'elle a pour résultat de porter du discrédit sur la paroisse et faire croire à la population que les Pères sont opposés au syndicalisme. Il en est tout le contraire!

Des modifications importantes ayant été apportées au plan original, on avait demandé aux deux soumissionnaires, soit: M. Victor Taillefer, qui n'appartient pas au Conseil des métiers de la construction et M. Ted Taillefer du syndicat, de reviser leur prix. Seul M. Victor Taillefer retourna sa soumission corrigée qui fut acceptée par les responsables de la maison de retraite.

Tout le dilemme tourne autour du fait que M. Paul Guertin, secrétaire du syndicat aurait été averti du problème de la soumission unique et qu'il devait en avertir ses membres— et de la "promesse" faite à M. Guertin par les responsables du projet à l'effet de n'employer que des ouvriers syndiqués. Au moment d'aller sous presse, les travaux au Lac Long se continuent en attendant d'autres développements.

Enquête le 19 juillet sur la tragédie de Rayside où 3 sont morts

SUDBURY — Une enquête judiciaire par-devant jury à la suite de la tragédie de la route qui entraîna la noyade de trois jeunes filles samedi dernier a été fixée au 19 juillet. Le docteur E. Leclair d'Azilda a été nommé coronaire.

Trois jeunes filles: Lorraine Trottier de Chelmsford, Paulette Emond de Sudbury et Marielle Séguin du canton Rayside se sont noyées quand l'auto dans lequel elles prenaient place s'est enfoncé dans un étang creux de 15 pieds en bord de la route à environ un mille et demi de Blezard Valley.

Le chauffeur de l'auto, Paul Adam jr de la rue Mountain à Sudbury, ainsi que deux autres compagnons, Robert deBlois et Jacques Lefebvre de Kapuskasing se sont tirés indemnes.

Journée de la Confédération célébrée à Chelmsford, Ont.

CHELMSFORD — Une fête spéciale se déroulait samedi le 1e juillet à Chelmsford alors que les citoyens de cette localité prenait part à une cérémonie en l'honneur des soldats tombés au champ d'honneur. A la même occasion on dévoilait un monument aux morts originaires de Chelmsford et du canton Balfour. Le cénotaphe avec inscription bilingue a été érigé en face de l'hôtel de ville de Chelmsford. Le monument fut dévoilé par Mme N. Faubert, représentant les mères canadiennes. Des couronnes de fleurs y furent déposées par le maire J. Gratton de Chelmsford et le préfet L. Thériault du canton Balfour. Le milice de l'Armée canadienne de Sudbury sous le commandement du capitaine Antoine Lauzon du 33e escadron RCEME ouvrait la marche d'une parade en l'honneur de la fête du Canada et à laquelle participaient les légionnaires de la région avec leur drapeau et d'autres organisations locales.

REMISE EN NOVEMBRE

SUDBURY — La "semaine de la bonne littérature" appuyée par les "Citoyens pour la saine littérature" a été fixée du 20 au 26 novembre. Elle devait avoir lieu en septembre. Un exposition de livres se tiendra à la salle de la Légion durant la semaine avec banquet de clôture au même endroit, dimanche le 26 novembre.

ONTARIO

Il faut retourner, au plus tard le 15 juillet 1961 les formules de demande de

Permis de Taxe DE VENTE

à l'usage des vendeurs de l'Ontario

Nous avons fait parvenir des formules officielles de demande de permis à plus de 120,000 vendeurs de l'Ontario ainsi que des précisions relatives à la Loi de la taxe de vente en détail de l'Ontario. Il faudra remplir et retourner ces formules au plus tard le 15 juillet afin que les vendeurs reçoivent leurs permis et d'autres renseignements bien avant le 1er septembre, date d'entrée en vigueur de cette taxe.

Ceux qui doivent se procurer un permis? Toute entreprise et tout particulier qui, dans l'exploitation de son commerce, vend des biens aux acheteurs en Ontario, doit se procurer un permis de taxe de vente. Les restaurants et les autres commerces qui vendent des repas préparés doivent aussi se procurer ce permis. Ont aussi besoin de permis les vendeurs ou agents de manufacturiers qui vendent en Ontario pour le compte de vendeurs non enregistrés en Ontario.

Les vendeurs qui n'ont pas encore reçu de formule de demande de permis devraient en demander une sans délai!

REMPLIR ET POSTER CE BON COMMODE

Service de la taxe de vente en détail,
Bureau du contrôleur du revenu,
Hôtel du gouvernement,
Toronto 2, (Ontario)

Veuillez me faire parvenir une formule de demande de permis ainsi que les renseignements détaillés relatifs à la taxe de vente en détail de l'Ontario.

NOM ....

RAISON SOCIALE ....

ADRESSE ....

NATURE DE L'ENTREPRISE ....

Le contrôleur du revenu,
PHILIP T. CLARK

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario
Curé: Rév. J. Michaud, 1186 Northway Avenue, Sudbury, Ontario, OS. 3-6513
Vicaire: Rév. ... Larose
Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7, 8.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.
Confessions: Samedi: 7 à 9.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.
Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury
Curé: Rév. Gérard Vachon, 1513 ave Bellevue, Sudbury, OS. 4-7106.
Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 8 et 11 a.m. Fêtes d'obligation: Eglise: 8, 9.30, 11 a.m. - 5.30 p.m. Ecole St-Pierre: 8 et 11 a.m. Sur semaine: 4.30 p.m. Samedi: 8 a.m.
Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario
Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW. 7-1461.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.
Confessions: le dimanche matin.
Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario
Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F. 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.
Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Laurent Martin et Rév. Raymond Gauthier.
Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 9.45 et 11.00 a.m. Fêtes d'obligation: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m. et 6.30 p.m. Sur semaine: 7.00 et 7.30 a.m. Samedi 7.00, 7.30 et 8.15 a.m. 1er vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.
Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 9.30 p.m.
Baptêmes: Dimanche 3.00 à 4.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury
Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 3-3027.
Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Malhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Régimbal, S.J.
Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.
Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 9.30 p.m.
Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario
Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario, OX. 3-2757.
Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 7 hres a.m.
Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.
Baptêmes: Dimanche à 3 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario
Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3361.
Vicaire: Rév. Raymond Prevost.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 - 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 8 a.m.
Confessions: Samedi soir 7 à 8 p.m. Avant et pendant les messes.
Baptêmes: le dimanche 3 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario
Curé: Rév. Roger Despatis, 156 rue Diane, Sudbury, OS. 4-...
Heures des Messes: Dimanche: 8 et 11 hres a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier Vendredi 7.30 a.m. et 5.30 p.m. Samedi: 8 a.m.
Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres. le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.
Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario
Curé: Rév. L. Dazust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO. 9-2354.
Vicaire: Rév. Laurencelle.
Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 5 p.m. Fêtes d'obligation: 6.30, 8.30 et 11 a.m. 5 et 9.30 p.m.
Semaine: 7.15 a.m. Lun., Mer., Ven.: 7.30 p.m. Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 8 a.m. et 8.30 p.m.
Confessions: Tous les jours avant les messes. Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario
Curé: Mgr. L. J. Côté, P.D., V.G., 272 Kathleen est, Sudbury, OS. 5-8753.
Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert
Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.
Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.
Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario
Curé: Rév. Lucien Cholette, 5 rue Errington, Tél.: UL. 5-8123.
Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.
Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00 a.m.
Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.
Baptêmes: 2 p.m. dimanche.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake
Curé: Rév. Roland Roy, RR 5, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4108.
Heures des messes: dimanche: 9.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir, 8.00 p.m. — Samedi: 11.00 a.m.
Confessions: Samedi à 7.30 p.m.
Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après le Salut du T. S. Sacrement.

SPORTS

LES LEAFS DE TORONTO REFUSENT LEUR APPUI AU CLUB DE NORTH BAY DE LA LIGUE PROFESSIONNELLE DE L'EST

TORONTO — Toutes les équipes de la Ligue nationale de hockey, sauf les Maple Leafs de Toronto, ont accepté d'envoyer des joueurs de la saison prochaine à la nouvelle équipe de North Bay dans la Ligue Professionnelle de l'Est.

Lors d'une réunion tenue à Toronto, les Canadiens de Montréal ont accepté d'envoyer huit joueurs. Les Black Hawks de Chicago, les Red Wings de Détroit, les Rangers de New-York et les Bruins de Boston en enverront deux chacun.

Les Leafs, sur lesquels on comptait pour supporter l'équipe de North Bay, ne seraient guère intéressés à se mêler à la ligue de l'Est parce qu'ils sont d'avis que ce serait une aventure comportant trop de risques financiers.

Les cinq autres équipes de la Nationale ont décidé qu'aucun joueur appartenant aux Leafs ne pourra jouer pour les six équipes de la Ligue de l'Est.

Les représentants à la réunion ont déclaré que l'on est à la recherche d'un gérant-instructeur pour l'équipe de North Bay. On soumettra les candidats à une interview d'ici 10 jours.

Voici l'affiliation des équipes de la ligue de l'Est: Hull-Ottawa appartient aux Canadiens de Montréal; Sault-Ste-Marie à Chicago; Sudbury à Détroit; Kitchener à New York et Kingston aux Bruins de Boston.

SPORTIFS AUX ETUDES

Les joueurs de hockey Gilles Tremblay, des Canadiens de Montréal, et Frank Mahovlich, des Maple Leafs de Toronto, sont attendus à l'Université d'Ottawa mardi prochain, à l'occasion de l'ouverture de la 28e session annuelle des cours d'été.

Frank Mahovlich est inscrit au département de commerce de la faculté des arts.

Gilles Tremblay, pour sa part, suivra les cours que dispense l'Institut d'éducation physique.

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les goûts, tous les âges

122 Elm e. **OS. 3-0700**

PIERRE DE LÉAN, conseiller technique à la division de l'éducation, au ministère provincial de la Santé, sera "l'observateur" de la nouvelle série écrite et réalisée par Guy Parent sous le titre de *Dans ma rue* à l'affiche du réseau français de télévision de Radio-Canada, à compter du mardi 11 juillet à 9 heures du soir.

Vient de paraître

UN MONDE FOU!

150 caricatures de Berthio

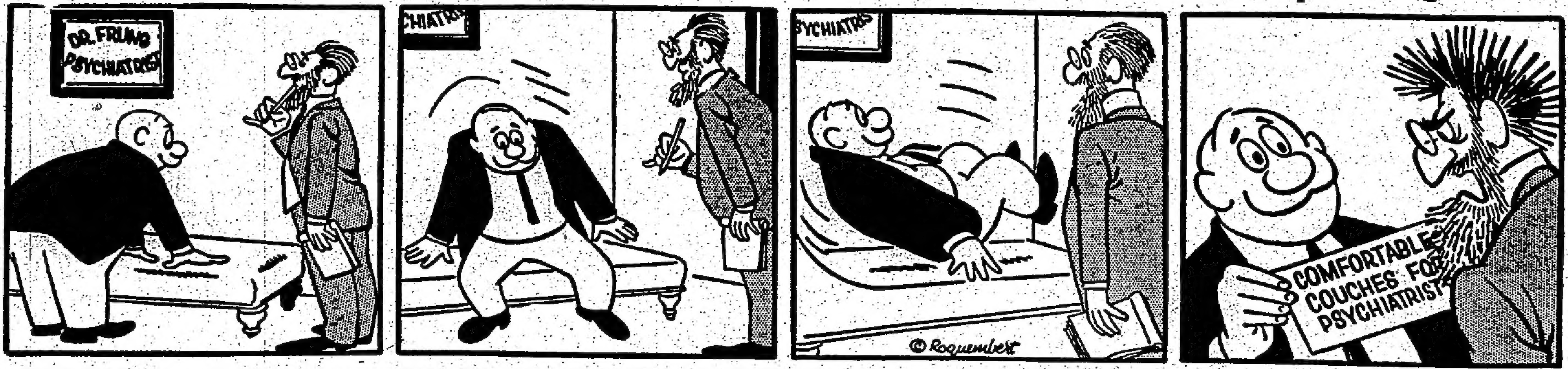
"Berthio est un humoriste qui s'intéresse avant tout aux travers de l'homme et de la société. Ce qui rend ses caricatures accessibles à tous . . . Il est moins le caricaturiste des puissants que des humbles, des exploiteurs que des exploités . . . "

Ainsi s'exprime Jean-Louis Gagnon dans l'introduction qu'il a faite au désopilant recueil de caricatures de Berthio intitulé "Un monde fou".

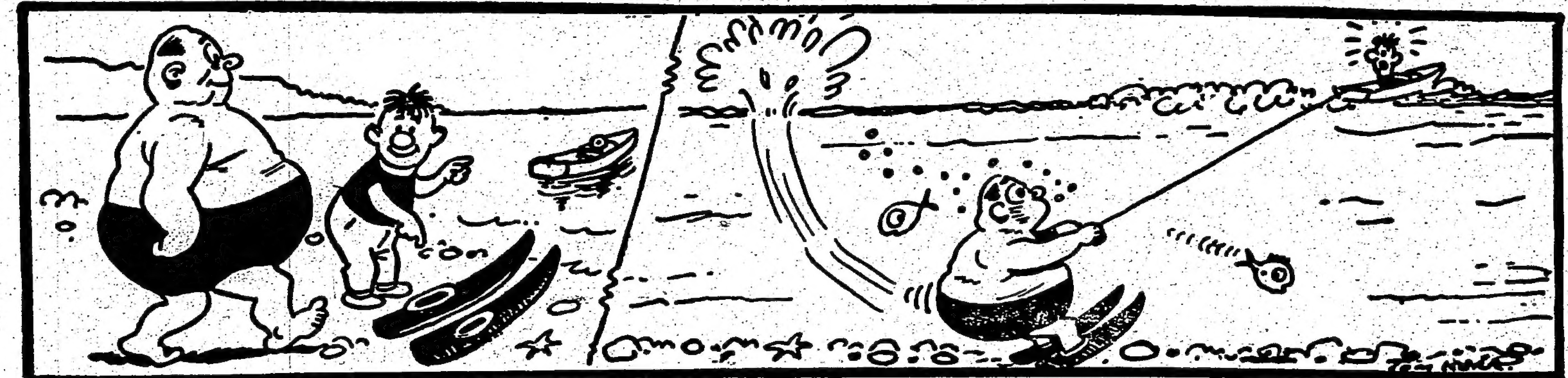
Les admirateurs de Berthio trouveront dans ce livre de 128 pages les 150 meilleures caricatures du plus français des caricatures canadiens.

Des critiques ont affirmé que la subtilité et la finesse de ses dessins le classent parmi les meilleurs caricaturistes de la tradition française: **un monde fou** le proclame!

Grand-papa par ROQUEMBERT



Jos Pétrin par KERR



RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Lectures... Sports

VOL. I — No. 27 — Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario — le 6 juillet 1961

550

CFBR - SUDBURY

DU 9 AU 15 JUILLET

DIMANCHE SEULEMENT

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles et Sports
8.10	Fin de semaine en musique
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en musique
9.55	Nouvelles
10.00	Opéra
10.15	Fin de semaine en musique
11.00	Nouvelles
11.05	Fin de semaine en musique
11.30	Les Artistes de Renom
12.00	Le Palmarès des Succès de la Semaine
12.30	L'Heure de St-François
12.45	Interm(de
1.00	Radio Journal
1.10	Fin de semaine en musique
1.45	Sur les Boulevards
5.30	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.10	Nouvelles Sportives
6.15	Le Tour des Capitales
6.45	Chant sans paroles
7.30	Récital du Dimanche
8.00	Nouvelles
8.05	Fin de semaine en musique
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en musique
9.15	Fermeture

DU LUNDI AU VENDREDI

6.00	Ouverture
6.02	Bout Entrain
6.30	Nouvelles
6.35	Bout Entrain
7.00	Sport en bref
7.05	Bout Entrain
7.30	Nouvelles
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier Résumé
8.10	Sport - Matin
8.15	Bout Entrain
8.55	Actualités Locales
9.00	Matinée Cocktail
9.45	Horoscope
9.55	Nouvelles
10.02	Miss Music Hall
10.30	Vos problèmes - Vos Solutions
11.00	Concours IGA
11.05	Nouvelles
11.10	Musique - Matinée Cocktail
11.15	Vies de Femmes
11.30	A qui la chance
11.35	Naissances
11.40	Matinée Cocktail
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	Le Réveil Rural
12.45	Matinée Cocktail
12.55	Sport - Midi
1.00	Nouvelles
1.05	Matinée Cocktail
1.30	Jeunesse dorée
1.45	Les visages de l'amour
2.00	Nouvelles
2.05	Reels & Chansons
2.30	Variétés Instrumentales
3.00	Nouvelles
3.05	Récital de Vedettes
4.00	Nouvelles
4.05	Intermède
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	La vie est belle dans l'Nord (Excepté lundi, sam., dim.)
5.15	Succès et Nouveautés
6.00	Demi-heure d'information
6.30	Le Chapelet en famille
6.45	Musique Légère
8.00	(lundi) Présence de l'Autre (mardi) Des idées et des hom. (mer.) Les Quatorze-Seize (jeudi) Place Publiqie (ven.) L'Epopée des civilisations
8.30	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

SAMEDI SEULEMENT

6.00	Ouverture
6.02	Bout Entrain
6.30	Nouvelles
6.35	Bout Enteain
7.00	Sport en Bref
7.05	Bout Entrain
7.30	Nouvelles
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier Résumé
8.10	Sport Matin
8.15	Bout Entrain
8.55	Actualités Locales
9.00	Musique
9.05	Fantaisie
9.30	Pot Pourri du Samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri du Samedi
11.00	Nouvelles
11.05	Pot ourri du Samedi
11.30	Clavès & Maracas
12.00	Musique en Dinant
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	Fête au Village
1.00	Nouvelles
1.05	A Votre Santé
1.15	Vers Demains
1.30	Chansons
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
3.30	Rien qu'une Chanson
4.00	Nouvelles
4.05	Fin de semaine en musique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal & Sports
6.10	Intermède
6.15	La Langue bien Pendue
6.30	Le Chapelet en Famille
6.45	Fin de semaine en musique
7.00	Les Ballades du Temps Précieux
7.30	Fin de semaine en musique
8.00	Nouvelles
8.05	Fin de semaine en musique
8.30	Le Kioske à Musique
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en musique
9.15	Fermeture

MURIEL MILLARD est la vedette de l'émission *Miss Music-Hall,* qui passe à la radio du lundi au vendredi au réseau français de Radio-Canada. Cinq fois la semaine, MURIEL MILLARD apporte à chaque foyer la fraîcheur, la fantaisie, l'espoir et l'illusion de ses chansons bien rythmées, qui ont fait son succès depuis plusieurs années auprès d'un public sans cesse grandissant.

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

DENISE MORELLE

Si vous êtes un fervent de l'émission **Jeunes Visages,** vous connaissez certainement Tante Zélie (Denise Morelle), la tante gâteuse, qui règle tous les problèmes des jeunes et panse tous leurs bobos. Sans maquillage aucun, sans ses cheveux grisonnants, la voici à son grand naturel!

Née à Montréal, Denise Morelle a débuté au théâtre en 1962, dans **Noces de sang** de Lorca, avec la troupe des Compagnons dirigée par le Père Legault. Toujours avec le Père Legault, elle reprend son activité en 1955 - 1958 avec, cette fois, les Jongleurs de la montagne.

Ses débuts à la télévision de Radio-Canada remontent à l'époque du téléroman 14, rue de Galais, où elle interprétait le rôle d'une couturière. Elle a également participé à plusieurs émissions de **Théâtre populaire** et de téléthéâtres dont **Un beau dimanche de septembre** avec Jean Faucher. Denise Morelle a aussi été de la distribution d'émissions importantes telles que: **Ouragan, Affaires de famille, Eaux vives, C'est la vie** et **Quatuor.** Dans **Jeunes visages** elle a eu l'honneur d'appartenir à l'équipe qui a remporté deux fois de suite le prix du **Gala du spectacle** décerné au meilleur texte à la télévision.

Elle a connu sa première expérience au cinéma dans le tournage d'un film de l'Office national du film sur les loisirs. Elle y jouait le rôle d'une jeune femme.

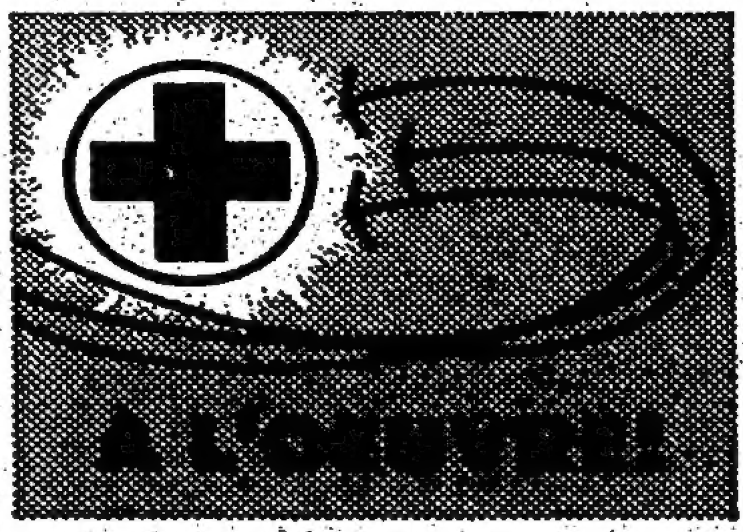
'Fête au village'

à partir du

8 JUILLET

CFBR - 550

12:30 à 1.00 h. p.m.



Radio Sacré-Coeur
CFBR - 550

(du 10 au 15 juillet)

LUNDI: Emile Muller, S.J. **Disciples du Seigneur.** Chant par les Frères de l'Instruction Chrétienne de Pointe du Lac.

MARDI: Pierre Charles, S.J. **Douce nuit d'été** Chant par le Choeur canadien de Verdun.

MERCREDI: Joseph Ledit, S.J. **Lutte pour l'Amérique latine** Chant par M. Léandre Langevin de Montréal.

JEUDI: Jean-Paul Labelle, S.J. **Un ami des lépreux** Chant par Mlle Marina Robichaud de Verdun.

VENDREDI: Gérard Tremblay, S.J. **La prière de l'apôtre** Chant par les Soeurs Jésus-Marie de Montréal.

SAMEDI: Ernest Gagnon, S.J. **Esprit filial** Chant par les Pères Jésuites de St-Jérôme.

CKGN-TV

Canal 10 North Bay

DIMANCHE, 9 JUILLET

1.45 Easy Listening
1.57 Sign On & Highlights
2.00 This is the Life
2.30 Good Life Theatre
3.00 Outside Broadcast
3.30 Country Calendar
4.00 Holiday Edition
5.00 News Magazine
5.30 Web of Life
6.00 Robin Hood
6.30 To Be Announced
7.00 National Velvet
7.30 Some of These Days
8.00 Ed Sullivan
9.00 GM Presents
10.00 Bringing up Buddy
10.30 Third Man
11.00 CBC News, Late News, Sports & Weather
11.25 'Captain without a Country' Sign Off & Highlights

LUNDI, 10 JUILLET

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On with Highlights
4.00 Family Fare
4.30 Junior Round-up
5.30 Long John Silver
6.00 Nation's Business
6.15 Digest 10
7.00 I Love Lucy
7.30 Singalong Jubilee
8.00 Danny Thomas
8.30 Whle We're Young
9.00 The Flintstones
9.30 Case for the Court
10.00 Comparisons
11.00 C.B.C. NEWS
11.30 "Lust for Gold" SIGN OFF wth Tuesday News

MARDI, 11 JUILLET

3.30 Easy Listening
3.41 Sign On & Highlights
3.45 All-Star Baseball
7.00 Father Knows Best
7.30 The Rebel
8.00 Hancock's Haf Hour
8.30 Jake and the Kid
9.00 Holiday Lodge
9.30 To Be Announced
10.00 Close Up
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 "The Crooked Web" SIGN OFF & Highlights

MERCREDI, 12 JUILLET

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On with Highlights
4.00 Family Fare
4.30 Junior Round-up
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Digest 10
7.00 The Real McCoys
7.30 I Disagree
8.00 Internationa Zone
8.30 My Three Sons
9.00 Kraft Mystery Theatre
10.00 Superior Sex
10.30 Explorations
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 "Sunny Side of the Street" Sign Off & Highlights

JEUDI, 13 JUILLET

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On with Highlights
4.00 Family Fare
4.30 Junior Round-up
5.30 Roy Rogers
6.00 Digest 10
7.00 TBA
7.30 Round-up
8.00 Summer Circuit
8.30 Checkmate
9.30 Parade
10.00 Peter Gunn
10.30 Phil Silvers
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 "To the ends of the Earth" Sign Off & Highlights

VENDREDI, 14 JUILLET

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On with Highlights
4.00 Family Fare
4.30 Caravan
5.30 Captain Zero
6.00 Digest 10
7.30 The 3 Stooges
7.30 Gunsmoke
8.00 Red River Jamboree
8.30 Perry Mason
9.30 Dangerman
10.00 Have Gun Will Travel
10.30 Lock-up
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Believe It or Not
11.35 Starlight Theatre Sign Off with Highlights

SAMEDI, 15 JUILLET

1.45 Easy Listening
1.57 Sign On & Highlights
2.00 World of Sports
4.00 T.B.A.
5.00 Canadian Open Golf
6.30 Digest 10
7.00 Dennis the Menace
7.30 Dead or Alive
8.00 Saturday Night Jamboree
8.30 Sea Hunt
9.00 Great Movies
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.25 "Pardon my Sarong" Sign Off & Highlights

En vente à la Librairie Loisirs

LISEZ ET FAITES LIRE L'AMI DU PEUPLE

CBF-ST-TV

Canal 7 Sturgeon Falls

SAMEDI, 8 JUILLET

1.30 Musique
2.00 L'Univers des sports
4.30 Vacances d'une caméra
5.00 Walt Disney présente
6.00 Cette semaine
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Les Boucaniers
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Pure invention
7.45 La Politique internationale
8.00 Théâtre chez soi
8.30 Billet de faveur
10.00 Rythmes de danse
10.30 Destination Danger
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.22 Commentaires

DIMANCHE, 9 JUILLET

2.45 Musique
3.15 Conférence
4.00 Sports d'été
5.00 Contes du dimanche
6.00 Caméro 61
6.30 Robin des Bois
7.00 Les Travaux et les jours
7.30 La Bonne Nouvelle
8.00 Concours national des Jeunesses musicales du Canada
9.00 Passe d'armes
9.30 Sérénade estivale
10.00 Artisans de notre histoire
10.30 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-Eclair
11.30 Echos du cinéma

LUNDI, 10 JUILLET

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Pépé, le cowboy
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Carrefour
8.00 Dans tous les cantons
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 La Pension Velder
9.30 Isma Visco
10.00 Histoire d'amour
10.30 L'Afrique en marche
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaires

MARDI, 11 JUILLET

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sortives
6.30 Téléjournal
6.45 Le Roi de la jungle
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 La tête à l'ombre
8.00 Attachez vos ceintures
8.30 Vedettes en pantoufles
9.00 Dans ma rue
9.30 Expéditions
10.00 Théâtre O'Henry
10.30 Sous le signe du lion
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

MERCREDI, 12 JUILLET

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Le Moulin aux images
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Carrefour
8.00 Le Point d'interrogation
8.30 Ciné-policier
9.00 Théâtre d'ét?

H. G. Wells est un auteur qui se refuse à tout vouloir expliquer: il consent à laisser planer le mystère, dont l'univers est d'ailleurs rempli. Aussi sont conte, dont Claude-André Puget a tiré la comédie 'Un fâcheux ?tat d'esprit', est-il tou tentier sous le sceau de l'inexpliqué sinon de l'inexplicable. Un de ses personnages est un fantôme. Cela empêchera-t-il le téléspectateur de se laisser prendre par la magie des situations?—Celui qui n'est pas trop enraciné dans le positivisme, court de bonnes chances d'être diverti par cette comédie et même d'en sortir tout à la fois allégé et enrichi. Allégé des préjugés qui créent des barrières intellectuelles; enrichi d'une disponibilité pour le merveilleux fantastique. — L'adaptation pour la télévision est de Jeanne Frey. Cette émission est réalisée par Jean Dumas.

9.30 A Communiquer
10.00 Cinéma canadien
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

JEUDI, 13 JUILLET

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.30 Téléjournal
6.45 Kermesse
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Exploits sportifs
7.45 Au-delà des apparences
8.00 Clé de sol
8.30 En quête de chansons
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Téléjournal
9.45 Nouvelles sportives
9.56 Commentaire
10.05 Ciné-Club
11.45 Téléjournal

VENDREDI, 14 JUILLET

3.30 Musique
4.30 Caravane
5.30 J'ai fait un beau voyage
6.00 Edition métropolitaine
6.10 A l'affiche
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Guillaume Tell
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Sur la langue
7.45 Pour elle
8.00 A vous, Paris
8.30 Une étoile m'a dit
9.00 Cinéma international
10.45 Promenoir des poètes
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaire

SOLUTION — (27)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	A	N	G	F	R	O	I	D	■	T	R	I	A	S
2	E	P	E	U	R	E	■	L	U	C	I	E	N	N	E
3	E	R	N	E	E	■	E	■	■	A	R	D	E	N	T
4	■	E	N	D	E	N	T	E	R	■	E	I	R	E	■
5	A	■	I	E	M	E	■	T	E	T	■	S	T	■	E
6	R	A	■	S	A	R	D	I	N	E	S	■	E	S	T
7	V	I	L	■	N	O	I	R	A	T	R	E	■	S	E
8	E	M	E	U	■	N	O	I	R	■	■	N	S	■	N
9	R	A	S	S	E	■	N	E	D	E	R	L	A	N	D
10	N	I	E	■	N	E	■	Z	E	L	E	E	■	O	U
11	E	T	R	E	N	N	E	■	R	O	U	V	R	E	■
12	S	■	■	M	E	T	R	E	■	I	T	E	■	L	A
13	■	S	N	■	M	I	■	P	I	■	■	E	R	G	B
14	D	E	U	X	I	E	M	E	■	T	R	A	I	T	E
15	E	N	L	I	E	R	■	E	M	U	■	S	E	U	L

Napoléon par McBride

CKSO-TV 5 Sudbury 3 Elliot Lake

DIMANCHE, 9 JUILLET

10.30 Test Pattern & Music
11.00 La Bonne Nouvelle
11.30 Festival National de Musique
1.00 The Christophers
1.30 The Way
2.00 This is the life
2.30 Goodlife Theatre
3.00 Outside Broadcast
3.30 Country Calendar
4.00 Holiday Edition
5.00 News Magazine
5.30 Highway Patrol
6.00 Father Knows Best
6.30 Week in Review - Sports
6.50 World-Wide News
7.00 National Velvet
7.30 Some of These Days
8.00 Ed Sullivan
9.00 G.M. Presents
10.00 Bringing up Buddy
10.30 Bold Adventure
11.00 News, Weather, Sports
11.30 "Kiss the Blood off my hands" Burt Lancaster, Joan Fontaine
1.00 Shiftworkers' News

LUNDI, 10 JUILLET

12.30 Test Pattern & Music
1.00 Romper Room
2.00 Album for the day
3.15 Pension Velder
3.45 Sacred Heart Program
4.00 Trudy Manchester Show
4.30 Junior Roundup
5.30 Long John Silver
6.00 Community Calendar
6.10 Provincial Affairs
6.30 Weather, Sports, News
7.00 Great Fights of the Century
7.15 The Management Reports
7.25 This Week in Business
7.30 Singalong Jubilee
8.00 Danny Thomas
8.30 While We're Young
9.00 The Flintstones
9.30 A Case for the Court
10.00 Sports
11.00 News, Weather, Sports
11.35 "Nightmare Alley", Tyrone Power, Joan Blondell
1.00 Shiftworkers News

MARDI, 11 JUILLET

12.30 Test Romper & Music
1.00 Romper Room
2.00 Albu m of the Day
2.30 Sous le Sign du Lion
3.00 Pays et merveilles
3.20 Households of Faith
3.45 All-Star Baseball
6.30 Weather, Sports, News
7.00 Wyatt Earp
7.30 TBA
8.00 Hancock's Haf Hour
8.30 Jake & the Kid
9.00 Holiday Lodge
9.30 Manhunt
10.00 Close Up
11.00 News, Weather, Sports
11.35 "Remember the Day": Claudette Colbert, John Payne
1.00 Shiftworkers News

MERCREDI, 12 JUILLET

12.30 Test Pattern & Music
1.00 Romper Room
2.00 Album of the Day
2.45 Cote de Sable
3.15 En haut de la pente douce
3.45 The Living Word
4.00 Trudy Manchester Show
4.30 Junior Roundup
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Ricky in Musicland
6.30 Weather, Sports, News
7.00 Deadline
7.30 Real McCoys
8.00 Background
8.30 My Three Sons
9.00 Mystery Theatre
10.00 The Superior Sex
10.30 Explorations
11.00 News, Weather, Sports
11.35 "The Well"
1.00 Shiftworkers' News

JEUDI, 13 JUILLET

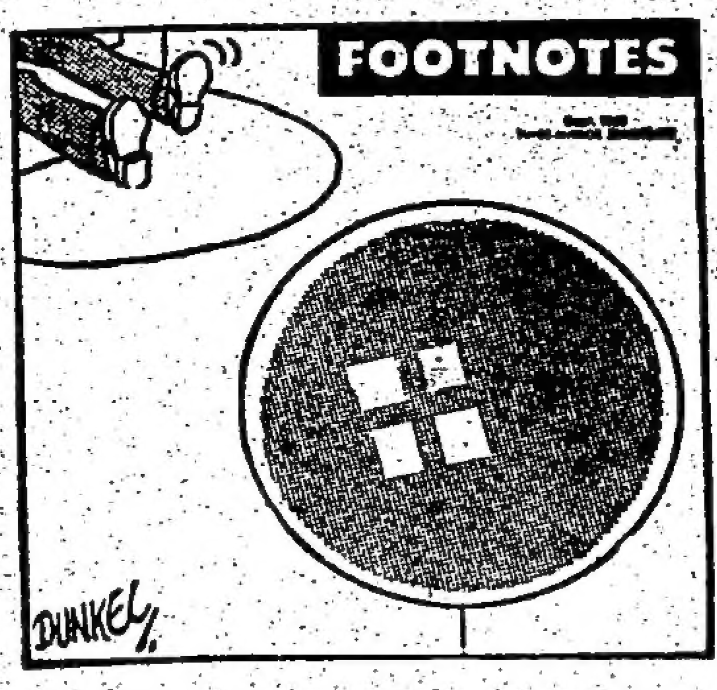
12.30 Test Pattern & Music
1.00 Romper Room
2.00 Abum of the Day
2.45 Le cle de sol
3.15 Filles d'Eve
3.45 Households of Faith
4.00 Trudy Manchester Show
4.30 Junior Roundup
5.30 Roy Rogers
6.00 Debut
6.30 Weather, Sports, News
7.00 Anthology
7.30 Wanted Dead or Alive
8.00 Summer Circuit
8.30 Checkmate
9.30
10.00 Peter Gunn
10.30 TBA
11.00 News, Weather, Sports
11.35 "Danger Island", Peter Lorre, Jean Hersholt
1.00 Shiftworkers' News

VENDREDI, 14 JUILLET

12.30 Test Pattern & Music
1.00 Romper Room
2.00 Album of the Day
2.45 Jeunes visages
3.15 Aux frontiers de la science
3.45 Sacred Heart Program
4.00 Trudy Manchester Show
4.30 Caravan
5.30 Robin Hood
6.00 Northern Weekend
6.10 The Mayor's Report
6.20 K of C Presents
6.30 Weather, Sports, News
7.00 People's Choice
7.30 I Love Lucy
8.00 Red River Jamboree
8.30 Perry Mason
9.30 Dangerman
10.00 Have Gun Will Travel
10.30 Gunsmoke
11.00 News, Weather, Sports
11.35 "Th e Last Outpost", Ronald Reagan, Rhonda Fleming
1.00 Shiftworkers' News

SAMEDI, 15 JUILLET

12.30 Test Pattern & Music
1.00 Le Club des Autographes
1.30 Jimmy James Mailbag
2.00 World of Sport
3.00 TBA
4.00 Off to Adventure
4.15 Light Time
4.30 Kiddies on Kamera
5.00 Ontario Broadcasts
5.30 Bugs Bunny Cartoons
6.00 Berean Baptist Church
6.15 TBA
6.30 Weather, Sports, News
7.00 Dennis the Menace
7.30 The Rebel
8.00 Bachelor Father
8.30 Sea Hunt
9.00 "Tale of Two Cities"
10.30 Juliette
11.00 News, Weather, Sports
11.30 "The Big Guy", Victor MacLauglen, Jackie Cooper
1.00 Shiftworkers' News



"Merci, pour avoir gonfler ma 'baloune', oncle Jean-Jules!"

PAS SI FOU!

Sous le B-12; sous le I-17; numéro gratis; sous le G-60; sous le O-73 . . . $2.50 s.v.p.

Cet espace est payé par un groupe d'amis du journal qui demandent aux

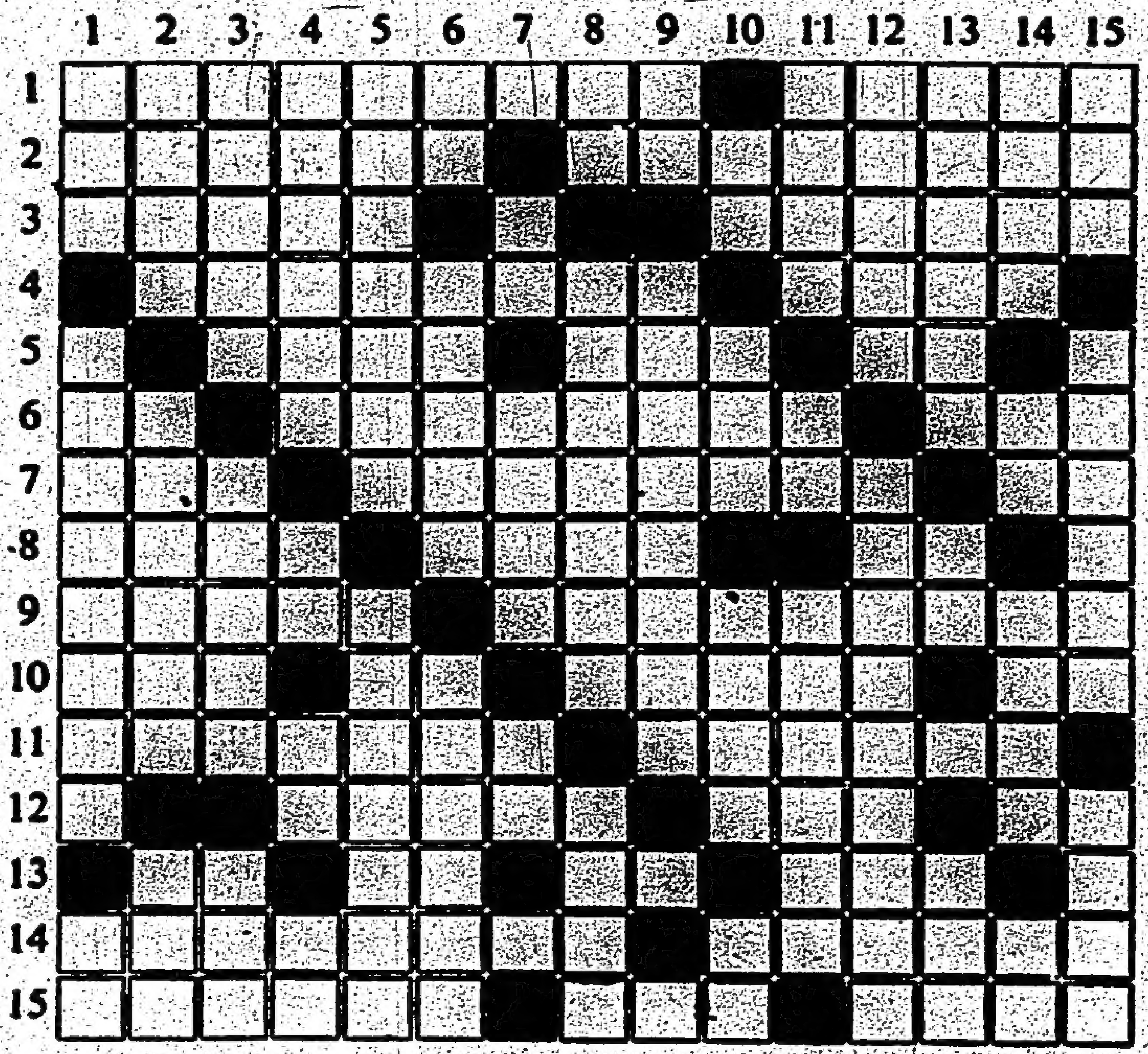
INDUSTRIELS, COMMERCANTS ET HOMMES D'AFFAIRES

d'annoncer dans 'L'Ami du Peuple'

Ecrivez ou téléphonez au journal pour renseignements:

122 rue Elm e. Sudbury OS. 3-0700 G. C. Faucon

MOT S CROISES DE L'AMI DU PEUPLE — (27)



HORIZONTALEMENT

1—Tranquillité, présence d'esprit. — Système géologique.
2—En proie à la peur. — Prén. fém.
3—Ch.-l. de c. (Mayenne). — Brûlant.
4—Mettre des dents à une roue. — L'Irlande.
5—S'ajoute aux nombres. — Tesson. — Saint.
6—Coup de baguettes. — Petits poissons. — Le levant.
7—De peu de valeur. — Qui tire sur le noir. — Pron. pers.
8—Oiseau coureur australien. — Sombre. — Nous.
9—Panier à mesurer le charbon dans les forges. — La Hollande.
10—Dit qu'une chose n'est pas. — Nég. — Femme qui a du zèle. — A quel endroit.
11—Porte pour la première fois. — Espèce de gros chêne peu élevé.
12—Unité de mesure de longueur. — Allez (latin). — Adv. de lieu.
13—Dans snob. — Milieu. — De l'alphabet grec. — Unité de travail.
14—Occupe le second rang. — Etendue de chemin que l'on fait sans s'arrêter.
ensemble en bâtissant. — Peiné. — Sans compagnie.
15—Joindre, engager des pierres

VERTICALEMENT

1—Voir (anglais). — Peuple de la Gaule ancienne. — Petit cube.
2—Rude au toucher. — Avait de l'affection pour. — Monnaie japonaise.
3—Non. — Blesser. — Qui n'a pas de mérite.
4—Pastel des teinturiers, qui donne une couleur bleue (pl.). — Usages. — Eminence. — Onze.
5—Historien anglais. — Personne qui nous veut du mal.
6—Réitération. — Empereur romain. — Complet.
7—Conj. — Conservateur du fort de Chambly. — Terminaison de verbe.
8—Lui. — Allongiez. — Arme blanche.
9—Article. — Agir de ruse comme le renard.
10—Adv. de lieu. — Riv. de France. — Evêque de Noyon. — Toi.
11—Amaigri. — Soeur. — Romancier allemand.
12—Dis de nouveau. — Oteras.
13—Sans activité. — La sienne. — Un des meilleurs généraux de Louis XI.
14—Nom de plusieurs reines d'Angleterre. — Sa sainteté. — Petit-neveu de Jacques Cartier. — Pron. pers.
15—Manche au tennis. — Vaste. — Mathématicien norvégien.